

FRANÇAIS

Votre nouvelle balance de Taylor est un produit de qualité, qui su viys l'utilisez conformément aux instructions ci-dessous, vous sera utile pendent de nombreuses années. Nous vous recommandons donc de lire attentivement ce mode d'emploi.

Mise à zéro et pesée

Placer le plateau vide sur la balance et vérifier que l'aiguille est à zéro avant la pesée. Pour régler l'aiguille sur le zéro, tourner lentement le bouton rotatif situé sur le haut ou à l'arrière de la balance et appuyer légèrement sur le plateau pour régler le mécanisme. Réajuster si nécessaire.

Nettoyage et entretien

- 1. Pour empêcher tout endommagement, NE PAS
 - a. placer la balance ou le bol près d'un four ou d'une source de chaleur
 - b. immerger la balance dans l'eau
 - c. employer d'abrasif ou d'agents chimiques pour le nettoyage
 - d. laisser en contact avec des aliments très aromatisés/calorés ou d'acides tels que les zestes de citron, qui peuvent endommager les surfaces en plastique.

Remarque: lorsque de tels produits sont utilisés, il est recommandé de recouvrir d'abord le bol ou la surface de pesée avec du papier étanche à la graisse ou avec un film alimentaire transparent et de le laver/essuyer immédiatement après.

- 2. Le boîtier de la balance se nettoie à l'aide d'un tissu humide et le bol se lave à la main dans de l'eau de vaisselle.
- 3. Le mécanisme ne requière AUCUN entretien
- 4. Le bol fourni avec ce produit ne doit pas être placé dans un four à micro-ondes ou un lave-vaisselle.

GARANTIE

Ce produit est garanti pour les défauts de la fabrication ou des matériaux pendant une (1) ans à partir de la date d'achat au détail.

Cette garantie n'inclut pas les détériorations provoquées par une usure prématurée de l'article ou un mauvais emploi. Taylor garantit et le cas échéant, le remplacement, gratuites, de votre balance, dedans le période de garantie et la renverra en port payé. En cas de retour, le produit doit être retourné en port payé à l'adresse cidessous. Vous devez inclure la preuve d'achat et mous donner votre nom et adresse et la raison pour le retour de la balance. La révision peut durer jusqu'à 6 semaines. Cette garantie vous donne les droits légaux particuliers et il se peut que vous ayez des autres droites qui varient enter les états.

Taylor Precision Products, 2220 Entrada del Sol, Las Cruces, NM 88001, USA.

ESPAÑOL

Su nueva balanza Taylor es un producto de calidad, que si es usada según las instrucciones siguientes, le proveerá de un servicio eficaz durante años. Por lo tanto, le rogamos les detenidamente este folleto de instrucciones.

Puesta s cero y pesado

Sitúe la bandeja provista (vacía) en la balanza, y compruebe que el marcado se encuentra en el punto cero antes de proceder con el botón giratorio, situado en pa parte la bandeja ligeramente para asentar el mecanismo. Reajuste si es necesario.

Limpieza y cuidado

- 1. Para prevenir daños procure NO:
 - a. poner la balnza o contendor cerca de un horno o cualquier otra fuente de calor
 - b. inmergir la balnza en agua
 - c. utilizar productos abrasivos o químicos para limpiarla.
 - d. dejar que entre en contacto con alimentos de fuerte sabor o colorante, o ácidos tales como de frutos cítricos, para que éstos no dañen su superficie de plástico.

Observación: En caso de tener que usar estos productos, se recomienda que se cubra la superficie del contenedor o de la balanza con papel apergaminado o de plástico para envolver, y sea lavada y secada inmediatamente después de su uso.

- 4 La superfici se debe lavar a mano solamente e de la balanza puede ser limpiada con un paño húmedo, y el contenedor
 - 1. El mecanismo de funcionamiento NO necesita mantenimineto de ninguna clase.
 - 2. El contenedor y la palata provistos con esta producto no deben ser introducidos en el horno microondas.

Garantía

Taylor Precision Products reparará este producto si se puede demostrar que ha fallado debido a defecto de fabricación o materiales, dentro de uno (1) año subsiguientes a la fecha de compra. No afecta al deterioro fisco causado por el desgaste normal, el dano causado fortuitamente o por uso indebido. Esta garantía está de acuerdo con los derechos estatutarios del consumidor, y por lo tanto no los afecta en modo alguno. Para cualquier servicio de postventa en el Reino Unido, y suministro de piezas, póngase en contacto con: Taylor Precision Products, 2220 Entrada del Sol, Las Cruces, NM 88001, USA

Importante

En caso de que envíe su balanza por correo, le rogamos adjunte etiqueta con su dirección y nos dé detalles completos de la falta o la reparación requerida. Por favor, asegúrese de que la balanza está bien protegida y empaquetada de manera que no se dañe en tránsito. Recomendamos que obtenga un certificado de envío de la Oficina de Correos.

Observación

Todas las reclamaciones bajo garantía deben ir acompañados de prueba de la fecha de compra.

TAYLOR

Kitchen Scales
Instructions and Guarantee

Balance de cuisine
Mode d'Emploi et Garantie

Balanza de cocina
Instrucciones y Garantía

ENGLISH

Your new kitchen scale has been manufactured with great care and incorporates a special design feature to enable you to add consecutive ingredients to the bowl/jug, yet weigh each individually. Used in accordance with these instructions, it will give you years of reliable service. Therefore, please read the following carefully before use.

Zeroing and weighing

Place the empty pan provided on the scale and check that the pointer is at the zero mark before weighing. To adjust the pointer to zero; slowly turn the rotating knob located on the top or rear of the scale then tap the pan gently to settle the mechanism. Readjust if necessary.

Cleaning and care

- To prevent damage DO NOT:
- a. stand scale or bowl near an oven or other direct source of heat
 - b. immerse scale in water
 - c. clean with abrasive or chemical agents
 - d. allow to come into contact with strongly flavored/colored foods or acids such as citrus fruit-zest which can cause damage to the plastic surfaces

Note: where such items are used, it is recommended that the bowl or weighing surface first be lined with greaseproof paper or cling-film and washed/wiped clean immediately afterwards.

- 2. The outer casing of the scale may be wiped clean with a damp cloth and the bowl can be washed by hand in hot soapy water.
- The mechanism does NOT require maintenance of any kind.
- 4. The pan/scoop supplied with this product must not be place in a mircrowave oven.

Guarantee

Taylor Precision Products warrants this scale to be free of manufacturing and material defects for one (1) year from the date of original retail purchase.

This warranty does not cover damages caused by misuse or accident. If your scale becomes defective within the warranty period, we will repair or replace it at our discretion, free of charge, and return it prepaid. If your scale becomes defective within the warranty period, it should be sent prepaid to us at the address below, including proof of purchase and a note giving your name and address and the reason for returning the scale. Six weeks should be allowed for service. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights, which vary from state to state, or province to province.

For inquires and return information: Taylor Precision Products, 2220 Entrada del Sol, Las Cruces, NM 88001, USA.